

CONCLUSIONES

CONCLUSIONES

En este trabajo se ha dejado constancia, a través de diversas opiniones, a las que nos adherimos, de la importancia del *abstract* como vía de transmisión del artículo de investigación. Es la carta de presentación del mismo, el texto que, de forma inicial, nos informará del contenido concreto del trabajo en su totalidad, despertando o no así nuestro eventual interés. Por ello, debemos insistir en la importancia del estudio de este tipo de discurso tanto a nivel de investigación como de la enseñanza del mismo.

Desde el punto de vista del investigador, y sin olvidar que el *abstract* es el producto de un proceso creativo, estimamos que se necesitan aún estudios que contribuyan, en la medida de lo posible, a la sistematización de los rasgos más distintivos de este tipo de discurso en diversas disciplinas. Tal y como se ha puesto de manifiesto en nuestro análisis, este cometido no está en absoluto exento de dificultad. El *abstract* es una entidad compleja, y como tal ha de ser percibido para poder acometer nuestros objetivos con éxito. Es evidente que la complejidad de esta forma de discurso no radica en factores como el número de oraciones que se hallan en el mismo o la relación entre ellas (la mayoría son simples), sino en otros como la presencia de una importante densidad léxica, la variedad de funciones o la existencia reiterada de elementos nominales.

Por otra parte, desde el punto de vista estrictamente docente, el *abstract* también merece la atención de profesores y alumnos. Queremos insistir una vez más en que, como afirma Borko (1975): “The abstract is not a natural form of writing. It requires

training” (p. 7). Hemos de desterrar, pues, y de manera rotunda, la idea de que este tipo de discurso es simple y fácil de realizar. El hecho de que entre sus características figuren la brevedad, la claridad o la concisión no implica que su elaboración sea una tarea exenta de dificultad. Por el contrario, conseguir que un texto sea calificado de “breve, conciso y claro”, características que deben distinguir al resumen, es el resultado de un esfuerzo muy considerable por parte del que escribe.

En la propuesta metodológica presentada se ha intentado, pues, ofrecer respuestas factibles que reflejen fielmente las necesidades presentes, y también futuras, de unos alumnos concretos para hacer frente a esta vía de comunicación en el ámbito científico. Un aspecto importante es la necesidad en la docencia de actividades que potencien los conocimientos gramaticales de los estudiantes. Una buena competencia gramatical es uno de los mejores avales, aunque no el único, para la realización de un producto aceptable. La carencia de este instrumento cimentador en la producción del *abstract* producirá necesariamente un trabajo de baja calidad, léase incomprensible. Bajo ningún concepto, se debe, por lo tanto asumir un conocimiento gramatical absoluto por parte de los estudiantes, y estos ejercicios deben siempre de estar presentes (de forma más o menos intensiva, y en función de las necesidades del alumno), en todos los estadios del curso.

Otro factor igualmente importante y que, creemos, también debe contemplarse en la propuesta metodología es la toma de conciencia de las normas socio-académicas existentes en relación a este tipo de discurso. Estas normas caracterizan al género que nos ocupa y, aunque en ocasiones no aparezcan de forma expresa, sin embargo sí que es

imperativo adscribirse a la mismas, adaptándose así a las expectativas de una realidad contextual concreta (en nuestro caso, la comunidad científica).

El análisis que se ha efectuado del corpus en esta tesis, ha revelado también que el resumen es una forma de discurso muy peculiar que presenta en su elaboración unas demandas específicas. A diferencia de otras formas de expresión escritas, el resumen está basado en un texto anterior y, consecuentemente, está sujeto a las restricciones resultantes de esta situación particular. De ahí la importancia de identificar los distintos bloques estructurales (fundamentalmente temáticos), que componen el artículo de investigación. Esta labor identificatoria permitirá así extraer (de forma normalmente inconexa en este estadio), las ideas fundamentales o claves que constituirán el núcleo del futuro *abstract*. Entendemos, entonces, que es imperativo enseñar las técnicas y estrategias que permitirán a los estudiantes identificar las ideas esenciales, para posteriormente poder así conectarlas, reformulándolas, de manera coherente y comprensible. Evidentemente, y como se ha indicado con anterioridad, esta reformulación debe de realizarse en base a unas convenciones académicas de carácter retórico-social dictadas de forma cuasi unánime por la comunidad científica en su totalidad. La uniformidad en las técnicas de redacción (uso de estructuras sintácticas y elementos léxicos primordialmente), denotan nítidamente este consenso en cuanto a una forma de presentar los textos que, lejos de ser despreciada por el programa docente, insistimos, debe de incluirse en el mismo como una cuestión prioritaria.

Anótese como comentario final que con esta tesis se ha pretendido realizar una aportación al vasto campo del *English for Specific Purposes (ESP)*, en la esperanza de que la misma pueda servir como posible guía, en la docencia de la materia en cuestión.

Es obvio que la propuesta presentada está abierta a todo tipo de variaciones que el profesor, en su papel de coordinador del curso, considere pertinentes. Pretender mantener la propuesta metodológica de forma inflexible, sin consideraciones de ningún tipo hacia factores tan variopintos como las necesidades concretas del alumnado, la personalidad del profesor, o las condiciones generales del curso, sería una osadía cuando menos anti-pedagógica, por no hablar de una presunción que probablemente reflejaría una absoluta falta de conocimiento de las aplicaciones de las labores de investigación al dominio de la docencia.